

## 第四十一题 在亚当里与在基督里（伍）

### In Adam and in Christ (V)

#### 参 在基督里（续）

#### III. In Christ (continued)

（三）‘天上各样属灵的福气。’以弗所一章三节。

#### 3. “Every spiritual blessing in the heavenlies” (Eph. 1:3).

我们在基督里，不只得着义、称义、和生命这三件东西，还得着天上各样属灵的福气。无论是圣父的拣选，是圣子的救赎，或是圣灵的印记，以及下文所列举的一切福分，都是神在基督里赐给我们的，都是我们在基督里得着的。

In Christ we not only have righteousness, justification, and life, but [we also obtain every spiritual blessing in the heavenlies](#). Specifically, we obtain [the Father’s selection, the Son’s redemption, and the Holy Spirit’s sealing in Christ](#). We also obtain all the blessings in Christ that are mentioned in the subsequent verses in Ephesians.

（四）‘神…拣选。’以弗所一章四节。

#### 4. “He chose us” (Eph. 1:4).

神所赐给我们的第一个福气，就是祂在创世以前对我们的拣选。这个拣选的福气，是祂在基督里赐给我们的，因为祂是在基督里拣选了我们。

The first blessing that God gives is [His selection of us before the foundation of the world](#). This blessing of selection was given to us in Christ by God because He chose us in Christ.

（五）‘预定’以弗所一章五节。

#### 5. “Predestinating” (Eph. 1:5).

神在创世以前，在基督里拣选了我们，就预定我们得儿子的名分，就是和祂儿子同作祂的儿子，（罗八29，）也就是在祂儿子作祂恩爱的对象。这也是祂在基督里赐给我们的。

God chose us in Christ before the foundation of the world, [predestinating us unto sonship to be sons together with His Son](#) (Rom. 8:29) [and to be the object of His love and grace in the Son](#). He has predestinated us in Christ.

（六）‘救赎’—‘赦免’。歌罗西一章十四节。

#### 6. “Redemption, the forgiveness of sins” (Col. 1:14).

神在永远里拣选预定了我们，就在时间里来救赎我们，就是为我们解决罪，使我们得着赦免。这也是祂在基督里使我们得着的。

[God chose us in eternity, predestinated us, and came in time to redeem us](#), that is, [to deal with our sin in order that we could be forgiven](#). God has given us His forgiveness in Christ.

（七）‘成圣’林前一章二节。

#### 7. “Sanctified” (1 Cor. 1:2).

成圣就是从一切属世的事物分别出来，而归属于神。（参看第八题成圣。）神既救赎了我们，就叫我们成圣，归属于祂。这也是祂在基督里使我们得着的。

[To be sanctified is to be separated from everything of the world and to return to God](#) (see chapter 8, “Sanctification”). God has saved us and sanctified us to Himself. God has sanctified us in Christ.

（八）‘成为神的义。’林后五章二十一节。

#### 8. “The righteousness of God” (2 Cor. 5:21).

神为我们成功救赎，是照着祂的义。神赦免我们，而称我们为义，也是照着祂的义。神是照着祂的义救了我们。（参看第九题称义，和第三十五题神的义。）神在祂的救恩里，是把祂的义作到了我们身上。因此在我们身上可以看见神的义。神的义表现在我们身上，所以我们就是神的义。这也是神在基督里成全在我们身上的。

God accomplished redemption for us according to His righteousness. God also has forgiven and justified us according to His righteousness. God saved us according to His righteousness (see chapter 9, "Justification," and chapter 35, "The Faithfulness of God and the Righteousness of God"). God worked His righteousness into us in His salvation. Therefore, people can see God's righteousness in us. The righteousness of God is manifested in us, so we become the righteousness of God. This is something that God perfects in us in Christ.

（九）‘智慧：公义圣洁，救赎。’林前一章三十节。

#### 9. "Wisdom...righteousness and sanctification and redemption" (1 Cor. 1:30).

这里说到四件东西。头一件智慧是总纲，后三件公义、圣洁、和救赎是细目。（这是照原文的结构能看出的。）神在基督里所赐给我们的一切，都是出于智慧，也可以说都是智慧，其中包括公义、圣洁、和救赎，这三件东西。公义是叫我们被神称义，所以是叫我们得救—这是在已往。圣洁是叫我们过圣洁的生活，所以是叫我们得胜—这是在今天。救赎是叫我们身体得赎，所以是叫我们变化—这是在将来。这一切都是神在基督里赐给我们的，并且都是基督自己。无论是我们已往的得救，或是今天的得胜，以及将来的变化，都是神在基督里叫我们得着的。

This verse refers to four items. Of these items **wisdom can be considered as a summary**, whereas the other three—**righteousness, sanctification, and redemption—are the details**. This can be seen in the structure of the original Greek. Everything that God gives us in Christ is related to wisdom and even is wisdom. Wisdom includes three items: righteousness, sanctification, and redemption. **Righteousness causes us to be saved by being justified by God**. This occurred **in the past**. **Sanctification causes us to live a holy life and to overcome**. This occurs **in the present**. **Redemption causes our body to be redeemed and us to be transfigured**. This will occur **in the future**. All these items are given to us by God in Christ, and they are even Christ Himself as wisdom. In Christ God has given us salvation in the past, overcoming today, and transfiguration in the future.

（十）‘这恩典叫我们在爱子里得蒙悦纳。’以弗所一章六节原文。

#### 10. "His grace, with which He graced us in the Beloved" (Eph. 1:6).

这里的‘得蒙悦纳’，也可翻作‘成为恩典的对象’。我们得蒙神悦纳，或成为神恩典的对象，乃是何等的福气！这也是神在祂爱子，就是基督里，叫我们得着的。

Being graced by God means that we become the object of God's grace. It is a great blessing for us to be graced by God. This is something that God gives to us in His beloved Son.

（十一）‘儿子的名分。’以弗所一章五节。

#### 11. "Sonship" (Eph. 1:5).

这儿子的名分，就是得作神的儿子，有神儿子的生命、地位、权柄、福分、和荣耀，也就是和神的儿子，我们的主耶稣，同作神的儿子。这福分当然是大得无比的，是需要永世来向我们显明的。这也是神在基督里赐给我们的。

Sonship includes being a son of God with the life, position, authority, blessing, and glory of a son of God. It is also to be a son of God with His Son, our Lord Jesus. This blessing is truly great, and it will take eternity to be manifested to us. Sonship has been given to us by God in Christ.

参读：圣经要道，四十一题：在亚当里与在基督里

Reference: Crucial Truths in the Holy Scriptures, Vol. 4, Ch. 41 In Adam and in Christ